



Brüsszel, 2025. október 7.
(OR. en)

12913/25

Intézményközi referenciaszám:
2011/0102(NLE)

AVIATION 123
RELEX 1174
USA 13
ISL 49
N 75

JOGALKOTÁSI AKTUSOK ÉS EGYÉB ESZKÖZÖK

Tárgy: A TANÁCS HATÁROZATA az egyrészről az Amerikai Egyesült Államok, másrészről az Európai Unió és tagállamai, harmadrészről Izland és negyedrésről a Norvég Királyság közötti légi közlekedési megállapodásnak az Unió nevében történő megkötéséről; valamint az egyrészről az Amerikai Egyesült Államok, másrészről az Európai Unió és tagállamai, harmadrészről Izland és negyedrésről a Norvég Királyság közötti légi közlekedési megállapodás alkalmazásáról szóló, egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről Izland és harmadrészről a Norvég Királyság közötti kiegészítő megállapodásnak az Unió nevében történő megkötéséről

A TANÁCS (EU) 2025/... HATÁROZATA

(...)

**az egyrészről az Amerikai Egyesült Államok,
másrészről az Európai Unió és tagállamai,
harmadrészről Izland és negyedrésztől a Norvég Királyság közötti
légi közlekedési megállapodásnak az Unió nevében történő megkötéséről;
valamint az egyrészről az Amerikai Egyesült Államok,
másrészről az Európai Unió és tagállamai,
harmadrészről Izland és negyedrésztől a Norvég Királyság közötti
légi közlekedési megállapodás alkalmazásáról szóló,
egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről Izland
és harmadrészről a Norvég Királyság közötti
kiegészítő megállapodásnak az Unió nevében történő megkötéséről**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 100. cikke
(2) bekezdésére, összefüggésben annak 218. cikke (6) bekezdésének a) pontjával,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

tekintettel az Európai Parlament egyetértésére¹,

¹ ...-i egyetértés (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé).

mivel:

- (1) Az egyrészről az Európai Közösség és annak tagállamai, másrészről az Amerikai Egyesült Államok közötti légi közlekedési megállapodást² (a továbbiakban: a légi közlekedési megállapodás) – a Tanács és az Európai Unió tagállamai kormányainak a Tanács keretében üléselő képviselői 2007/339/EK határozatának elfogadását követően – 2007. április 25-én és 30-án írták alá³. A légi közlekedési megállapodást 2008. március 30. óta ideiglenesen alkalmazzák és az (EU) 2020/1110 tanácsi határozattal⁴ megkötötték. A légi közlekedési megállapodás 2020. június 29-án hatályba lépett. A légi közlekedési megállapodást a 2007. április 25-én és 30-án aláírt, az Amerikai Egyesült Államok és az Európai Közösség és tagállamai közötti légi közlekedési megállapodás módosításáról szóló, 2010. június 24-i jegyzőkönyvvel⁵ (a továbbiakban: a jegyzőkönyv) módosították, amely jegyzőkönyv 2022. május 5-én hatályba lépett. A jegyzőkönyv rendelkezést tartalmaz harmadik országoknak a légi közlekedési megállapodáshoz való csatlakozásáról.

² HL L 134., 2007.5.25., 4. o.

³ A Tanács és az Európai Unió tagállamai kormányainak a Tanács keretében üléselő képviselői által elfogadott 2007/339/EK határozat (2007. április 25.) egyrészről az Európai Közösség és tagállamai, másrészről az Amerikai Egyesült Államok közötti légiközlekedési megállapodás aláírásáról és ideiglenes alkalmazásáról (HL L 134., 2007.5.25., 1. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2007/339/oj>).

⁴ A Tanács (EU) 2020/1110 határozata (2018. január 23.) az egyrészről az Európai Közösség és tagállamai, másrészről az Amerikai Egyesült Államok közötti légiközlekedési megállapodásnak az Európai Unió nevében történő megkötéséről (HL L 244., 2020.7.29., 6. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2020/1110/oj>).

⁵ HL L 223., 2010.8.25., 3. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/prot/2010/465/oj>.

- (2) Izland és Norvégia az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodáson⁶ keresztül az egységes európai légi közlekedési piac teljes jogú tagja. A két ország 2007-ben a légi közlekedési megállapodáshoz való csatlakozásra vonatkozó formális kérelmet nyújtott be. A légi közlekedési megállapodás 18. cikkének (5) bekezdésével összhangban az említett megállapodásnak megfelelően létrehozott vegyes bizottság 2010. november 16-i ülésén javaslatot tett egy, egyrészt az Amerikai Egyesült Államok, másrészt az Európai Unió és tagállamai, harmadrészt Izland és negyedszt a Norvég Királyság közötti légi közlekedési megállapodásra (a továbbiakban: a csatlakozási megállapodás).
- (3) A Bizottság tárgyalásokat folytatott az egyrészt az Amerikai Egyesült Államok, másrészt az Európai Unió és tagállamai, harmadrészt Izland és negyedszt a Norvég Királyság közötti légi közlekedési megállapodás alkalmazásáról szóló, az egyrészt az Európai Unió és tagállamai, másrészt Izland és harmadrészt a Norvég Királyság közötti kiegészítő megállapodásról (a továbbiakban: a kiegészítő megállapodás).

⁶ HL L 1., 1994.1.3., 9. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_international/1994/1/oj.

- (4) Mind a csatlakozási megállapodást, mind a kiegészítő megállapodást 2011. június 21-én írták alá a Tanács és az Európai Unió tagállamai kormányainak a Tanács keretében ülésező képviselői 2011/708/EU határozatával⁷ összhangban, és azokat az aláírásuk napjától kezdve ideiglenesen alkalmazzák.
- (5) A C-28/12. sz., 2015. április 28-i *Bizottság kontra Tanács* ügyben hozott ítéletében⁸ (a továbbiakban: az ítélet) a Bíróság megsemmisítette a 2011/708/EU határozatot azon az alapon, hogy a Tanács jogszerűen nem hagyhatja jóvá a csatlakozási megállapodás és a kiegészítő megállapodás aláírását és az ideiglenes alkalmazását a tagállamok kormányai Tanács keretében ülésező képviselőivel együtt elfogadott jogi aktusban. A Bíróság fenntartotta a 2011/708/EU határozat joghatásait a Tanács által az Európai Unió működéséről szóló szerződés 218. cikkének (5) és (8) bekezdése alapján elfogadandó új határozatnak az ítélet kihirdetésétől számított észszerű határidőn belüli hatálybalépéséig.

⁷ A Tanács és az Európai Unió tagállamainak a Tanács keretében ülésező kormányképviselőinek 2011/708/EU határozata (2011. június 16.) az egyrészről az Amerikai Egyesült Államok, másrészről az Európai Unió és tagállamai, harmadrészről Izland és negyedrésről a Norvég Királyság közötti légi közlekedési megállapodás Unió nevében történő aláírásáról és ideiglenes alkalmazásáról; valamint az egyrészről az Amerikai Egyesült Államok, másrészről az Európai Unió és tagállamai, harmadrészről Izland és negyedrésről a Norvég Királyság közötti légi közlekedési megállapodás alkalmazásáról szóló, egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről Izland és harmadrészről a Norvég Királyság közötti kiegészítő megállapodásnak az Unió nevében történő aláírásáról és az ideiglenes alkalmazásáról (HL L 283., 2011.10.29., 1. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2011/708/oj>).

⁸ A Bíróság (nagytanács) C-28/12. sz., *Európai Bizottság kontra az Európai Unió Tanácsa* ügyben 2015. április 28-án hozott ítélete, ECLI:EU:C:2015:282.

- (6) Az ítéletnek való megfelelés érdekében a Tanács elfogadta az (EU) 2023/684 határozatot⁹ a csatlakozási megállapodás és a kiegészítő megállapodás aláírásáról és az ideiglenes alkalmazásáról.
- (7) A csatlakozási megállapodást és a kiegészítő megállapodást a Horvát Köztársaság kivételével valamennyi tagállam megerősítette. A tervek szerint a Horvát Köztársaság a 2011. évi csatlakozási okmány 6. cikkének (2) bekezdésével összhangban csatlakozik majd a csatlakozási megállapodáshoz és a kiegészítő megállapodáshoz.
- (8) A csatlakozási megállapodást és a kiegészítő megállapodást jóvá kell hagyni,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

⁹ A Tanács (EU) 2023/684 határozata (2023. március 20.) az egyrészről az Amerikai Egyesült Államok, másrészről az Európai Unió és tagállamai, harmadrészről Izland és negyedrésztől a Norvég Királyság közötti légi közlekedési megállapodásnak az Unió nevében történő aláírásáról és az ideiglenes alkalmazásáról; valamint az egyrészről az Amerikai Egyesült Államok, másrészről az Európai Unió és tagállamai, harmadrészről Izland és negyedrésztől a Norvég Királyság közötti légi közlekedési megállapodás alkalmazásáról szóló, egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről Izland és harmadrészről a Norvég Királyság közötti kiegészítő megállapodásnak az Unió nevében történő aláírásáról és az ideiglenes alkalmazásáról (HL L 89., 2023.3.27., 3. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/684/oj>).

1. cikk

Az egyrészről az Amerikai Egyesült Államok, másrészről az Európai Unió és tagállamai, harmadrészről Izland és negyedrésről a Norvég Királyság közötti légi közlekedési megállapodást (a továbbiakban: a csatlakozási megállapodás) a Tanács az Unió nevében jóváhagyja.¹⁰

2. cikk

Az egyrészről az Amerikai Egyesült Államok, másrészről az Európai Unió és tagállamai, harmadrészről Izland és negyedrésről a Norvég Királyság közötti légi közlekedési megállapodás alkalmazásáról szóló, egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről Izland és harmadrészről a Norvég Királyság közötti kiegészítő megállapodást (a továbbiakban: a kiegészítő megállapodás) a Tanács az Unió nevében jóváhagyja.¹¹

¹⁰ A csatlakozási megállapodás szövegét közzétették a Hivatalos Lapban (HL L 283., 2011.10.29., 3. o.).

¹¹ A kiegészítő megállapodás szövegét közzétették a Hivatalos Lapban (HL L 283., 2011.10.29., 16. o.).

3. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt ..., ...

a Tanács részéről

az elnök
